

AIGC 赋能微短剧国际化传播的机制与路径探索

——以马栏山视频文创产业园为例

谢怡 向宇 郑冰珠 康山林

湖南科技大学 湖南 湘潭 411100

【摘要】：随着时代的发展，数字技术对推动中国文化产业发展的作用日益重要。微短剧凭借轻量化、碎片化、低门槛的特点，逐渐成为新大众文艺国际传播的新兴力量。本文以马栏山视频文创产业园为研究对象，探讨生成式人工智能（AIGC）技术如何赋能微短剧的全过程国际传播。并提出了构建“技术—内容—文化—产业”四维协同的传播体系，旨在为微短剧的高质量传播提供理论参考与实践路径。

【关键词】：AIGC；微短剧；国际化传播；马栏山视频文创产业园；文化适配

DOI:10.12417/2982-3846.26.02.044

1 引言

AIGC 技术不断发展，对影视内容的生产、传播方式产生了深刻影响。微短剧是移动互联网时代的新视听形式，具有“短、平、快”的叙事特点和强互动性，迅速占领了国内外的内容消费市场。2025 年微短剧行业发展白皮书显示，超过六成的受访者把 AI 等新技术的应用作为微短剧行业持续增长的主要动力。^[1]

马栏山视频文创产业园是国家级文化与科技融合示范基地，聚焦微短剧全产业链，将 AIGC 技术应用于各个领域。基于此，本文主要研究 AIGC 技术如何赋能微短剧的国际传播，旨在为我国数字文化出海提供一定的理论支持和模式借鉴。

2 AIGC 赋能微短剧国际化传播的机制构建

AIGC 技术是微短剧生产过程中的工具，也是其进行国际传播的主要动力。本文从马栏山园区的智能生产、文化转译、精准触达、生态协同四个方面提出赋能机制。

2.1 跨境联动智能生产

智能生产机制为微短剧国际传播赋予了保障，针对传统微短剧生产效率低、制作成本高、跨文化适配性差等问题进行了革新。AIGC 依靠算法分析用户画像，创建出更契合受众心理的角色设定，以及有网感和冲突张力的对话；利用大数据和自然语言处理技术，获取海外主流市场的叙事偏好、题材禁忌，帮助创作者完成剧情架构、角色塑造等工作，提高剧本的国际接受度^[2]。

虚拟制作、数字内容生成技术也突破了地域、成本等限制，提升了制作效率。园区用数字技术创建虚拟场景、塑造角色，并把湖湘文化元素融入其中，既降低了拍摄成本又促进了传统文化与现代美学的融合。

2.2 跨域文化有效转译

文化转译机制是破除跨文化传播障碍、达成共鸣的关键，推动微短剧传播变为文化深层次契合。AIGC 将用户行为数据进行分析、筛选和整合，使零散的现实物像变为结构化数据模型，并根据市场的语言文化，对字幕台词进行本土化润色，消除语言传播的障碍^[3]。

AIGC 以传统文化的现代表达和国际转化为中心，将水墨画、传统戏曲等中国文化转化为符合海外受众审美的形式和载体。马栏山园区将传统文化转化为剧情、视觉、情感表达的部分，更轻量化、年轻化地传递文化内涵。

2.3 精准触达国际受众

精准触达机制是以数据为驱动，创建“精准分发-实时监测-动态调整”的闭环，整合海外用户的行动数据形成用户画像，精准找到各个年龄段受众的题材喜好和消费习惯，制定不同的分发策略实现内容与受众的有效对接。并且还会实时关注海外平台的数据信息，动态调整分发渠道和推广节奏，不断改进传播策略，使微短剧从粗放式传播转变为精准化传播，达到海外传播最佳效果。

2.4 全球市场生态协同

生态协同机制是微短剧国际传播长效发展的支撑，依靠技术、内容、平台、政策、人才的协同，形成完善的产业生态。马栏山视频文创产业园创建了创作、制作、审核、分发全产业链平台，整合技术研发企业、内容制作公司、跨境分发平台等，打通了微短剧出海全流程环节。园区还联合高校培养人才，依靠政策扶持、资源整合、技术共享，创建起“技术赋能内容、内容带动产业、产业反哺技术”的良性循环，给微短剧国际化传播赋予持久的产业动力和生态支撑。

作者简介：谢怡，湖南科技大学人文学院本科在读，研究方向为新闻学。向宇，湖南科技大学马克思主义学院本科在读，研究方向为马克思主义思想。郑冰珠，湖南科技大学人文学院在读本科，研究方向为新闻学。康山林，湖南科技大学人文学院，本科在读，研究方向为新闻学。

3 AIGC 赋能微短剧国际化传播的现实挑战

AIGC 技术凭借生成式创作、多模态处理、智能分发和数据反馈,为微短剧国际传播赋予了技术支撑,但马栏山视频文创产业园的技术赋能还存在一些现实挑战。

3.1 文化转译的深度不足

AIGC 可以快速完成多语种台词翻译,但对口语习惯、俚语、隐喻、情感色彩的处理比较机械,容易产生语义偏差。再加上 AI 对不同地区的文化与历史背景无法深度理解,面对带有本土特色叙事内容时,容易产生文化误解。园区部分企业也只会进行字面翻译、浅层符号替换,并没有针对不同市场开展本土化调整,导致内容亲和力不足,传播效果受限。

3.2 技术应用的同质化风险

AIGC 依托现有数据重组生成内容和对爆款模式的盲目追逐,加剧了内容同质化。为了稳定输出跨文化传播的逻辑、风格、价值导向,算法会把经过市场检验、风险最小的叙事模板进行输出,将多元化表达简化为单一套路。审美和创作上,技术依赖也会造成创造性表达的缺失,难以产生有文化内涵、颠覆性的内容,长远来看会削弱跨文化传播的想象空间,也会阻碍中国微短剧在国际市场上形成独特的文化竞争力^[4]。

3.3 版权归属与伦理争议

AIGC 高效生成能力被异化为批量洗稿、融梗的工具,造成严重的版权归属和侵权争议。部分制作方为了降低成本、提高效率,用 AI 对网文、短剧进行复制和替换,加重了原创环境的恶化。同时,在马栏山 AIGC 微短剧出海实践中,还存在一定的伦理问题,算法存在内隐性技术限制,也容易影响内容的公平性、客观性,造成算法歧视、算法凝视等现象。算法对于用户数据的处理以及数字身份的构建,也改变了传统隐私边界^[5]。

3.4 AIGC 尚未充分嵌入产学研协同体系

当前园区产学研协同机制不完善,行业缺乏统一的 AIGC 应用规范与伦理准则。产业端、科研机构与著作权管理机构协同不足,训练数据授权、版权合规等问题也没有得到有效解决。此外,高校人才培养体系滞后于产业发展节奏,兼具 AI 技术、内容创作与国际传播能力的复合型人才比较缺失。各方未搭建常态化联合攻关平台,难以推进行业的可持续发展。

4 优化路径与对策建议

4.1 建立动态文化数据库

就构建原则而言,动态文化数据库要符合系统性、层次性和动态性三个标准。系统性要求数据库包含多种文化维度,形成完整的跨文化知识图谱;层次性要将不同的文化要素分层标注,区分出表层符号和深层意涵;动态性需要数据库持续进行更新和自我优化,并根据海外用户的反馈和市场数据修正文化

标签和转译参数。园区以文化加科技双轮驱动战略为依托,拥有大量微短剧创作素材和跨文化传播经验,具有整合马栏山园区企业出海数据的能力,可以形成本土文化基因库和海外受众偏好图谱。随着动态文化数据库的不断完善、AIGC 技术的不断更新,马栏山微短剧可实现真正的“内容出海”和“文化出海”并重^[6]。

4.2 人机协同破解同质化困境

微短剧出海过程中,AIGC 技术深度介入,一方面提高了内容生产的速度,另一方面也滋生了同质化的问题。破解这一难题的关键在于将创作范式由技术替代转向人机协同,使人工智能为文化差异表达服务。人工智能的本质是对大量原始数据的学习和重组,其本质只是高级模仿和重组。真正具有跨文化穿透力的创意,还是需要创作者的文化洞察力和情感灌注。因此在微短剧生产实践中,应明确划分人机分工,人工智能完成多语种脚本生成、受众偏好分析、场景和角色渲染等规模化的工作;人类创作者完成文化符号本土化转译、情感逻辑校准、面向不同目标市场叙事差异化设计等任务。

马栏山视频文创产业园的实践提供了一条可借鉴的路径。园区音视频实验室的“智马漫影”平台,可依靠多智能体协同的方式完成全流程智能化生产,并根据线上评价和反馈加强人类创意的主导作用。在突破 AI 动画全流程制作工艺的基础上,把地域文化特点和差异化叙事元素加入到批量生产中。只有贯彻人机协同理念,正视效率提高和创意保持的关系,微短剧才能解决同质化问题,真正提高中国微短剧的国际影响力。

4.3 完善版权治理和行业规范

AIGC 技术在微短剧出海中的实践,给版权归属和侵权治理带来了挑战。完善版权治理和行业规范要从规则创建、技术赋能、协同治理三个方面同时推进^[7]。

一是要建立 AIGC 版权公示和智能审查机制。AIGC 版权治理中存在人类贡献度区分难、版权归属不明等问题,需要建立 AIGC 版权公示专门规则,并结合智能审查、新兴技术存证等支持,保证公示质量与效率^[8]。

二是要充分发挥区块链、数字水印、AI 智能审核等新兴技术的作用,创建一个包含内容生产、流传、维权全过程的技术治理体系。出海版权保护时用技术手段完成内容的版权登记、侵权监测和证据固定,为海外侵权行为提供有力的反制手段。加强国际执法合作,参加国际版权规则的制定,发挥行业协会在跨境维权中的协调作用。

三是要创建起政府监管、行业自律、平台履责和国际合作四种方式共同发挥作用的多元协同治理体系。对于马栏山视频文创产业园而言,应率先探寻出 AIGC 微短剧版权治理的“马栏山方案”,促使行业自律组织制订版权合规指南,把技术创新、标准创建、法律守护融合起来,营造起 AIGC 微短剧出海

的规范有序、公平透明的法治环境。

4.4 加强产学研合作创新

在马栏山园区 AIGC 微短剧出海实践中,产学研合作机制不健全成为影响行业高质量发展的重要问题。深化产学研协同、共建创新共同体要从人才共育、技术共研、生态共建三个方面系统推进^[9]。

高校要主动对接产业需求,将 AIGC 技术等前沿内容纳入课程体系,使课程体系与 AIGC 微短剧产业发展速度同步。马栏山园区已经初步形成了一些探索,与高校开展 AIGC 微短剧人才培养合作,同云上栏山、东麟影视等企业达成合作共识。同时,马栏山新媒体现代产业学院发展迅速,开展“3+1”人才培养模式改革,共建校外实践实训基地 50 多个,在专业建

设、成果转化、人才建设等方面取得明显成效。由此可以看出产教融合正由理念走向现实。从技术共研的角度出发,依靠联合攻关平台,使 AIGC 技术在微短剧出海方面得到深入应用并不断革新。从生态共建角度出发,创建起政、产、学、研、用五位一体的协同治理机制,使技术研发、内容生产、版权保护、国际传播四个环节互相促进、良性发展。

政府层面给予政策引导和资金支持,推进产学研联合项目申报;企业层面主动开放应用场景,给高校科研提供真实、可测试的数据和环境;高校层面把产业需求转化为研究课题,推动理论成果向产业实践转化。文创产业的核心是人才,支柱也是人才,只有人才活力、政策活力、传播活力才能使文创产业增加值和城市文化软实力不断上升。

参考文献:

- [1] 中国网络视听节目服务协会.中国微短剧行业发展白皮书(2025)[R].杭州:中国网络视听节目服务协会,2025.
- [2] 冯婷婷.AIGC 赋能微短剧内容生产的创新与反思[J].喜剧世界(下半月),2026,(03):79-81.
- [3] 张智华,聂楚桐.AIGC 网络微短剧的创作机制与多元生态[J].中国网信,2026,(01):52-56.
- [4] 沈霄,曹丹.走向真实:拟态环境下 AI 微短剧的伦理风险及治理策略研究[J/OL].新媒体与社会,1-14[2026-03-25].
- [5] 赵云泽,项甜甜.2025 年智能传播研究综述:行业变革、人机关系与风险治理[J/OL].新媒体与社会,1-18[2026-0325].
- [6] 肖荣,易维,秦朗,等.向世界讲好湖南故事——湖南广电国际传播能力建设评析[J].中国广播电视学刊,2023,(06):27-31.
- [7] 刘慧,王琰.论人工智能生成创作的版权公示专门规则构建[J].东南法学,2024,(02):113-128.
- [8] 郭玉新,龙明霞.生成式 AI 大量使用作品的版权侵权责任:趋势、挑战与应对[J].出版发行研究,2025,(10):14-21+28.
- [9] 苏涛,王晨旭.协同·创新·融合:AIGC 驱动下的影视产业智能化变革[J].电影评介,2024,(14):8-14.